

**Société Amicale Franco-Belgo-Allemande**  
**Deutsch-Französisch-Belgische Gesellschaft Köln e.V.**

Vorsitzende: Frau Uta Karst

Geschäftsstelle: Rambouxstrasse 85, 50737 Köln

<http://www.societe-amicale.de> - [info@societe-amicale.de](mailto:info@societe-amicale.de)

Bankverbindung: Postbank Köln 717-502 (BLZ 370 100 50)

**Programm Juni bis August 2011**

- Änderungen vorbehalten -

*Ansprechpartner für Interessierte:*

*Frau Monique Wetzels (Tel.: 0221/171625) Herr Oliver Karst (Tel.: 0221/743315)*

**Nos points forts ...**

- Dienstag,  
14.06.11  
19.00 Uhr  
**Mediterranes Frühsommeressen à la cartel!**  
Im „Restaurant „Mederrano“, Plectrudengasse/Lichhof 12.  
50676 Köln, direkt unterhalb von St. Maria im Kapitol.  
U-Bahn Haltestelle Heumarkt.  
Anmeldung bitts 09.06.11 bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
- Dienstag,  
12.07.11  
19 Uhr  
**„Les actualites de la semaine“** – wir tauschen uns über aktuelle Ereignisse  
aus anhand einer Wochenrückschau aus französischer Perspektive.  
Bei Ehepaar Karst, Ramobouxstr. 85, 50737 Köln (Straßenbahnlinie 15  
Richtung Chorweiler, Haltestelle Altonaer Platz).  
Anmelden bitte bei: Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
- Sonntag,  
14.08.11  
11.00 Uhr  
**Méchoui** – unser Sommerfest findet dieses Jahr wieder bei Familie Karst im  
Garten statt. Wir wollen diesmal ein richtiges Grillfest feiern.  
Für Grillgut, Getränke und Brot wird gesorgt, wer einen Salat oder Kuchen  
beisteuern möchte, kann dies gerne tun.  
Es werden Freiwillige gesucht, die sich an dem Tag eine Zeit lang als  
Grillmeister oder -meisterin betätigen möchten. Bitte melden!  
Kostenbeitrag für Fleisch, Brot und Getränke: 10 Euro für Mitglieder,  
15 Euro für Nichtmitglieder.  
Ort: bei Ehepaar Karst, Rambouxstr. 85, 50737 Köln.  
Erreichbar mit Linie 15 Richtung Chorweiler, Haltestelle Altonaer Platz.  
**Anmeldung bitte unbedingt bis 09.08.11** bei Ehepaar Karst, Tel.  
0221/743315

## Notre calendrier

Der 'Jour fixe' im Consilium entfällt ausnahmsweise im Juni.

- Samstag,  
04.06.2011  
12.00 Uhr  
**Après-midi de conversation en français**, Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel.: 0221/4848045.  
**Café Haubrich**, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln (im Gebäude der Stadt-bibliothek), erreichbar mit den Linien 1, 7, 9, 16 und 18 (Ri. Stadtbibliothek aussteigen), sowie mit den Bussen 136 und 146, Haltestelle: Neumarkt
- Donnerstag,  
09.06.11  
20.00 Uhr  
**Table ronde** im „Le Ménage“, Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (unterhalb von St. Aposteln);  
nähere Infos: Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
- Dienstag,  
14.06.11  
19.00 Uhr  
**Mediterranes Frühsommeressen** à la carte im Restaurant ‚Mederrano‘.  
Näheres siehe ‚Nos points forts‘.
- 23.-25.06.11  
**Reise nach Metz und Lunéville**, auf der wir unter anderem das Centre Pompidou in Metz, das Haus und Museum von Robert Schumann in Scy-Chazelles, die Basilika, das Kino- und Fotografiemuseum in Saint Nicolas de Port und das Schloß von Lunéville besichtigen werden.  
Die Anmeldung ist abgeschlossen.
- Mittwoch,  
06.07.11  
15.30 Uhr  
**Jour fixe im „Consilium“**, Theo-Burauen-Platz (im Spanischen Bau des Kölner Rathauses); Possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen.  
Kontakt: Frau Francine Birr, Tel.: 02232/25664
- Samstag,  
09.07.11  
15-19 Uhr  
**Internationaler Tag der Städtepartnerschaften** - mit Bürgerfest auf dem Heumarkt. Das Bühnenprogramm wird durch die Hochschule für Musik und Tanz Köln ausgerichtet. Neben den Informationsständen werden Aktivitäten für Familien angeboten werden. Unsere Gesellschaft wird auch mit einem Informationsstand vertreten sein.  
Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!
- Dienstag,  
12.07.11  
19.00 Uhr  
**‚Les actualites de la semaine‘**- wir tauschen uns über aktuelle Ereignisse aus anhand einer Wochenrückschau aus französischer Perspektive. Näheres siehe ‚Nos points forts‘.
- Donnerstag,  
14.07.11  
19.00 Uhr  
**Table ronde** im „Le Ménage“, Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (unterhalb von St. Aposteln).  
Kontakt: Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315

- Samstag,  
23.07.11  
12.00 Uhr  
**Après-midi de conversation en français**, Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel.: 0221/4848045.  
**Café Haubrich**, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln (im Gebäude der Stadtbibliothek), erreichbar mit den Linien 1, 7, 9, 16 und 18 (Ri. Stadtbibliothek aussteigen), sowie mit den Bussen 136 und 146, Haltestelle: Neumarkt
- Mittwoch,  
03.08.11  
15.30 Uhr  
**Jour fixe im „Consilium“**, Theo-Burauen-Platz (im Spanischen Bau des Kölner Rathauses); Possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen.  
Kontakt: Frau Francine Birr, Tel.: 02232/25664
- Donnerstag,  
11.08.11  
20.00 Uhr  
**Table ronde** im „Le Ménage“, Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (unterhalb von St. Aposteln).  
Kontakt: Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315
- Sonntag,  
14.08.11  
11.00 Uhr  
**Méchoui** - unser Sommer-Grillfest.  
Näheres siehe ‚Nos points forts‘.

## Prochainement

- Sonntag,  
11.09.11  
12-18 Uhr  
**Mühlenfest** an der alten Mühle in Oberaußem im Rahmen des Tags des offenen Denkmals

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand